



Bojujeme
za návrat svobody
a demokracie
v Československu,
jak byla stanovena
ústavě roku 1920.



Nepřehlédněte datum
vašeho předplatného, nečekejte
na upomínku - též s předplatným
zasílejte odštíženou adresu -
ušetříte nám tím mnoho práce.
Děkujeme za vaše pochopení!

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEFONY:

CA na l
6-3315

TO wnhall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15c

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

ROČNÍK — VOL LXXXII. — CHICAGO, ILLINOIS 60608

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

PÁTEK 14. ŘÍJNA 1977 FRIDAY OCTOBER 14, 1977 ČÍSLO NO. 118.

ČEMU PRAHA ŘÍKÁ AMNESTIE

Československá národní
rada americká

Ústřední věstník České socialistické republiky ze dne 1. června 1977 zveřejnil "Směrnice o úpravě právních vztahů Československé socialistické republiky k občanům, kteří se zdržují v cizině bez povolení československých úřadů." Tyto směrnice byly schváleny usnesením vlády ze dne 16. března 1977.

Komunistická propaganda se snažila a snaží vyvolat dojem, že tyto Směrnice uvolňují dosavadní praxi, pomáhají řadě lidí v jejich obtížích, usnadňují oboustranné styky, ulehčují sjednocení rozdělených rodin a tak plně odpovídají duchu Helsinských dohod.

Tento dojem má jistě být také vyvolán tím, že hned první článek Směrnic říká, že je třeba využít všech možností československého právního řádu, zejména a - vydat cestovní doklad k návratu do Československé socialistické republiky, nebo b - vydat souhlas k trvalému pobytu v cizině atd. - ač jen tomu, kdo podpisem stvrdí, že bude na věky mlčet, jak se později dočítáme.

Proč s tím přišla Praha právě nyní? To je jasné. Dříve než se sejde v Bělehradě konference k přezkoumání dvouleté zkušenosti s dodržováním Helsinských dohod, chtěla pražská komunistická propaganda zřejmě vzbudit zdání, že Československo nad jiné vyniká úctou k lidským právům.

Jako obvykle, je to jen kouřová clona.

Ve skutečnosti tyto směrnice porušují platné, Prahou podepsané mezinárodní smlouvy i československou ústavu samotnou; zavádějí stav mnohem horší, než byl dosud a ještě k tomu chtějí rozvrátit jednotnost lidí československého původu, žijících v cizině. Především však chtějí směrnice zastrašit návštěvníky z Československa, krajany a uprchlíky žijící v zahraničí, aby nekritizovali, či lépe neříkali pravdu o dnešních poměrech v Československu. To je tedy ta úcta k lidským právům.

Směrnice porušují závazky, které Československo přijalo podepsáním "Mezinárodního paktu o občanských právech", který zaručuje každému občanu signatářského státu právo svobodně vycestovat z kterékoliv země a svobodně se do své země vrátit.

Tento pakt dále zaručuje právo svobodného projevu a svobodného mínění. Směrnice porušují také tento závazek tím, že hrozí odnětím státního občanství a řadou dalších sankcí každému československému občanovi, který v cizině vyvíjel nebo vyvíjí jakýmkoli způsobem činnost státu nepřátelskou nebo takovou, která porušuje zájem Československé socialistické republiky. Půjde o osoby, které zejména vystupují s nepřátelskými projevy v zahraničním tisku, rozhlase či televizi nebo na shromážděních organizací a institucí Pokračování na straně 5



"Praho milá, Praho, naše česká mami,

když na tě pohlédnu, musím zaplesat!"

Praha z roku 1843

PRVNÍ NÁZNAKY ŽENSKÉ EMANCIPACE.

Dnes, kdy se ženám dostalo úplného zrovnoprávnění, není myslitelné, aby byly vylučovány z jakékoliv oboru, kdysi vyhrazeného jen mužům. Ještě v 18. století trvaly nepřekonatelné potíže, jelikož podle názorů od pradávna byly podceňovány duševní vlastnosti žen. Vzpomeňme jen bojů za pouhé volební právo žen, ať to bylo kdekoli na celém světě. Mimo světa arabského ovšem, anglosasové byli nejzatvrzejší. John Stuart Mill prohlásil roku 1868 v anglické sněmovně: "Názor o přesné a pevné hranici mezi ženským a mužským

povoláním, názor podle něhož se ženám brání, aby se zajímaly o věci o něž se zajímají muži, náleží překonaným společenským poměrům, které zapadají a zapadnou do minulosti." Byl ovšem ukřičen zatvrzelými gentlemany. Nemusíme připomínat že se tak dělo i v ostatních zemích, na příklad v Rakousko-uhersku, kde ženy neměly ani hlasovací právo do roku 1918. Názor Stuarta Milla byl prvně uplatněn na podzim roku 1877, tedy právě před sto lety, v oboru lékařském. Londýnský "The Royal Free Hospital" začal přijímat ženy do medicálních kurzů. Za nedlouho potom senát

londýnské university odhlasoval, aby ženy byly připuštěny ke zkouškám na doktora medicíny. Záhy se přidávaly další university podle vzoru vysokých škol francouzských a italských. Jako poslední to byly university skotské, kde nenašly lékařky popularity dodnes. Jako první graduovala na glasgowské universitě teprve roku 1894 Marion Gilchristová. A teprve roku 1940 obdržela stolicí profesora gynaecology a obstetrics na universitě v Dundee dr. Margareta Fairlieová. Studentky na skotských universitách neměly na různých ustláno nikdy. Snad první lékařkou v historii (Pokrač. na straně 3)

Ze světa

JERUSALEM

Izraelská vláda přijala bez jakýchkoliv výhrad, nový plán Spojených států na znovuotevření Ženevské konference na mírové urovnání problémů Středního východu.

BAHRAIN

President Jemenské republiky a jeho bratr byli zavražděni v hlavním městě Sanoa. Tříčlenný výbor byl jmenován, aby vedl zemi. Jemenská republika byla pokládána za přátelsky nakloněnou USA, na rozdíl od marxistické vlády v sousední republice Jižního Jemenu.

STOKHOLM

Dva Američané, John H. Van Vleck z Harvardské university a jeho bývalý student Philip Anderson z Princetonské university a Angličan Sir Nevill F. Mott z Combridgské university vyhráli Nobelovu cenu ve fyzice pro rok 1977. Belgičan ruského původu Ilja Prigogine ze Svobodné university v Bruselu vyhrál tuto prestižní cenu za svůj výzkum v chemii.

MOSKVA

Oba ruští kosmonauti, kteří z dosud nevysvětlitelných příčin museli přerušit svůj let vesmírem, se vrátili zpět na zem.

NAIROBI, Kenja

Mluví Somálské armády prohlásil, že jejich vojsko zabilo 800 Habešanů ve dvou bitvách severně od sporného území. Somálské rádio hlásilo, že v minulém týdnu bylo zabito dalších 500 vojáků habešské armády.

WASHINGTON

President Carter přivítal presidenta Nigerie generála Ohesegun Obasanjo, s nímž bude mít dvoudenní rozhovory. Nigrijský vůdce prohlásil, že jestliže se nepovede nastolit v Rhodesii vládu černé většiny, povede to neodvratně ke zvýšenému krveprolitu.

WASHINGTON

Armáda odhaduje, že vybavení a oděvy v celkové částce \$ 118.5 milionů byly ztraceny nebo ukradeny. Kontrola při inventuře zjistila velký nepořádek. Generál Marvin Fuller to omlouvá tím, že z doby Vietnamské války byli důstojníci zvyklí, že nemusí vyúčtovat ztráty za ztracené vybavení.

NEW YORK

Firma Warner a Lambert chystá do prodeje jednoduché a spolehlivé zařízení pomocí něhož si bude moci žena sama zjistit, zda-li je v jiném stavu. Mluví společnosti řekl, že zařízení se dá snadno použít a jeho přesnost je 97 procent.

WASHINGTON

Nejvyšší soud rozhodl, že místní orgány mohou rozhodovat o omezení parkování aut v residenčních čtvrtích ve dne. Soud rozhodl, že místní orgány mohou dovolit parkování jen osobám, které ve čtvrti bydlí, aby bylo sníženo znečišťování ovzduší v dané oblasti.

WASHINGTON

Vůdci senátu řekli presidentu Carterovi, že smlouva o Panamském průplavu ne může být ratifikována ve svém současném znění. Sporným bodem je tvrzení Panamy, že smlouva nezaručuje američanům ochranu průplavu a přednostní právo na průjezd americkým válečným lodím v případě války.

NEW YORK

Bomba explodovala před New-Yorskou veřejnou knihovnou. Nikdo nebyl zraněn. Další bomba byla zneškodněna policií. Bomba byla nalezena před budovou General Motors. Dopis, údajně psaný skupinou Puerto-rických teroristů byl rovněž nalezen. Dopis však neřikal nic o umístění bomb.

MINNEAPOLIS

Bankovní úřednice June Marie Mikulanecová byla obviněna z vraždy druhého stupně, ženy bývalého milence, jejíž tělo bylo nalezeno s 97 bodnými ranami. Dům zavražděné byl pomalován výhrůzkami.

NEW YORK

Ohořelé a rozstřílené tělo bylo nalezeno v Puerto Ricu. Jedná se pravděpodobně o tělo obchodníka s

diamanty, 31. letého Abrahama Shafizadeho. Puerto-Rické úřady poslaly popis tělesných pozůstatků jeho bratrovi do New Yorku.

ELVATON, Md.

Policie dopadla 16. letého vraha tří děvčátek, Theresy a Deborah Hoganových a Anny Brzeszkiewiczové, jejichž těla byla nalezena u potoka v zalesněném místě s četnými bodnými ranami.

WASHINGTON

Senátor Anderson a poslanec Les Aspin oba z Minnesoty, navrhli nový zákon, podle něhož by inserce po telefonu občanům, kteří o to nežádali byla značně omezena.

WASHINGTON

Charles Schultze, předseda presidentova sboru ekonomických poradců řekl, že hospodářský výhled pro druhou polovinu roku 1978 se stává poněkud nejistým. Schultze dodal, že podstatné snížení daní bude potřebné v průběhu několika příštích let.

Z CHICAGA A OKOLÍ

STICKNEY

Donald L. Jambrosek byl obviněn z napadení, které údajně následovalo po vyhrožování svému mladšímu bratrovi. Jambrosek byl v bytě své přítelkyně, 20. leté Charlene Pourové, kde se náhle rozčílil a začal se s ní prát. Jeho mladší bratr David se snažil spor urovnat. Scéna se odehrála v domě č. 4408 v ulici Wenonah.

CICERO

Houpací kůň, jež byl ukraden asi před měsícem před obchodem Troy v Berwyn byl nalezen v Cicero. 400 librový kůň způsobil asi hodně potíží zlodějům, kteří se jej zbavili tím, že jej nechali na cestě vedoucí k jedné garáži v Cicero.

STICKNEY

Kenneth D. Morrison z Chicaga byl zatčen v obchodě Jewel, protože byl viděn vnitřní stráž obchodu jak ukradl láhev Scotche a ukryl ji pod kabát. Morrison byl zatčen, když bez placení opouštěl obchod.

CICERO

Pauline Meová byla pokutována, protože těsně následovala před ní jedoucí auto, nestačila zabrzdit a narazila do něj. Toto auto, řízené Eileen Greysovou pak narazilo ještě do auta řízeným Carol Novou.

Nicolas Cordda z Chicaga byl zatčen policií na Ciceruském závodisti Hawthorne, protože ukradl nic netušícímu Walteru Rogowskému \$ 60 z kapsy. Kapsář byl viděn svědky, kteří upozornili policii.

BERWYN

Muž z Bridgeview, John Kubil byl obviněn z ublížení na těle, protože udeřil svoji ženu, která s ním nežije v jejím domě v Berwynu.

CHICAGO

Velitel chicagské policie resignoval. Svoji resignaci oznámil na tiskové konferenci. Michal A. Spiotto byl jmenován starostou Bilandicem úřadujícím velitelem, než bude vybrán trvalý nástupce. Rochford, kterému je 56 let byl policejním důstojníkem po 30 let.

Paul Luna, který byl zatčen 10. října 1976, protože u něj v bytě, pod postelí bylo nalezeno 13 liber heroinu, byl před soudem osvobozen. Soudce uvěřil Lunově tvrzení.

ni, že heroin byl v jeho bytě ponechán jistými lidmi, které tam jeho žena nechala po dva dny bydlet.

Asi 75 demonstrantů pochovalo před soudní budovou v Maywoodu proti policejní brutalitě. Bennie Lenard, zaměstnanec závodu International Harvester byl údajně surově zbit policajty z Melrose Parku. Lenard způsobil menší autonehodu

Strážný z věznice Cook County, kde Winston Moore byl ředitelem vypověděl, že viděl jak Moore uhodil duševně méněcenného vězně asi 4 x. Moore je před soudem pro údajné ublížení na těle, lhaní a z nepřístojného chování v souvislosti s udeřením vězně.

Co nevíte

Lidi nezajímá, kam jsi došel, ale kam si to přivedl.

-o-

Nejméně se snažíme dělat to, v čem nám nikdo nebrání

-o-

Spíše se vždy domluvíme na někoho než na něco.

-o-

OZNAMUJTE V DENNÍM HLASATELI

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: Canal 6-3315 a TOWnhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS
Published daily Tuesday through Saturday, except Sundays, Mondays and Holidays by the Daily Hlasatel Printing and Publishing Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. Subscription prices in U.S.A. by mail:
For half a year: Tuesday through Saturday \$ 21.00.
Daily and Sunday: \$30.00.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft. For half a year: Tuesday through Saturday: \$22.00. Daily and Sunday: \$31.50 for half a year.

Předplatné poštou v U.S.A.: Na půl roku od úterka do soboty: \$21.00. Denní a Nedělní Hlasatel na půl roku: \$30.00.

Předplatné do Kanady: Poštovní poukázkou (Money Order), Expressní poukázkou (Express Money Order) neb bankovní poukázkou (Draft). Na půl roku od úterka do soboty: \$22.00. Denní a Nedělní Hlasatel: \$31.50 na půl roku.

PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vyzvedá denně od úterka do soboty.

Za zručnou adresu počítáme \$1.00.

Nepodepsané příspěvky neuvěřujeme, anonymní dopisy házíme do koše. - Denní Hlasatel je ribunou otevřenou pro všechny čtenáře, bez rozdílu pohlaví, věku či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vždycky s uveřejněním článků otevírat. - Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslane články

AMERICKÉ

ZPRÁVY

TuzexNEJOBLIBENĚJŠÍ DÁREK
VAŠIM DRAHÝM.

Pošlete včas, než bude předvánoční nával.

DO ČESKOSLOVENSKA NA VÁNOCE

SKUPINOVÉ ODLETY

14. a 21. PROSINCE

DO PRAHY.....\$ 485

DO BRATISLAVY....\$ 498

Přihlášky 45 dní před odletem

SPECIELNÍ ZÁJEZDY

HAWAII 15 dní, 4 ostrovy

Odlet 14. ledna, cena...\$ 669,00

LODÍ DO KARIBSKÉ OBLASTI

na M. S. BOHEME - zastávka na 4 ostrovech.

Odjezd 21. ledna na 7 dní.

Cena i s letenkou do Miami a zpět\$ 706,00

Přihlaste se včas, je jen omezený počet míst.

Veškeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

6805 West Cermak Road, Berwyn, Illinois 60402

BI 2-1512

PI 9-1333

**Doma mluv se svými
dětmi jen česky!**

Pokračování ze strany 1

PRVNÍ NÁZNAKY....

byla jistá řekyně Agnodice několik století před Kristem. V antickém Řecku nebylo dovoleno provozovat medicínu otrokům a ženám. Agnodice si nechala ostříhat vlasy a vstoupila do učení doktora Heriphilusa jako muž. Po vyučení všech tehdejších medikálních znalostí, přiznala, že je ženou, načež byla pohnána před soud. Athénské matrony se jí osíře zastaly. Vytkly soudečkům památná slova - vy nejste naši manželé, vy jste naši nepřátelé. Po tomto všeobecném kraválu žen byl konečně zákon pozměněn v tom smyslu, že Agnodice může léčit pouze ženy; věnovala se hlavně porodnictví, což prováděly již tehdy nekvalifikované babičky. Jedinou podmínkou bylo, aby porodily alespoň jedno dítě.

Tato historická událost potvrzuje nejen první ženskou lékařku, ale také první

náznaky ženské emancipace a zásah žen do veřejných záležitostí, což bylo tentokrát úplně nemyslitelné a opovržlivé i mnoho století značně později. Dnes nás ovšem podobné předsudky nutí k smíchu. Mnohá žena předčí duševními vlastnostmi muže.

Mac.

Krátce z ČSR

Na ruzyňském letišti v Praze přistálo letadlo společnosti Malév z N. Y., které přivezlo ledvinu vzácné krevní skupiny AB určenou k transplantaci. Ledvina zemřelého dárce z USA byla týž den transplantována v pražském Institutu klinické a experimentální medicíny 44. leté pacientce z Brna. Transplantaci provedl lékařský tým pod vedením MUDr. V. Kočandrlého. Je to již 300. transplantace ledviny v ČSR. V celém světě více než 30.000.

ním přelíčení Jaroslava V. z Varnsdorfu k 8. letům vězení, "svým jednáním umožnil nepřátelské organizaci z kapitalistického státu získat naše státní tajemství".

Po 4 měsících se vrátila do ČSR II. čl. speleopotápěčská expedice Sri Lanka 77. 12. členná expedice studovala na asijském kontinentě genetické zvláštnosti různých typů krasu. Vedoucí výpravy Dr. I. Waltzer prohlásil, že se expedici podařilo splnit dané úkoly a vzorně reprezentovat socialistickou vlast.

Nevhodná slova

Jde o to, aby se ti nezelenalo tak, aby se za to bylo třeba červenat.

Kdo chodí v kolejkách, nemůže zabloudit. Ale může ho něco přejít.

Na stojaté vody teď nejvíce nadávají ti, kteří pomáhali stavět přehrady.

Krajský soud v Ústí nad Labem odsoudil po dvoudenní

**OZNAMUJTE
V DENNÍM HLASATELI****JOHN'S MOVING CO.**

Stěhujeme bytové a kancelářské zařízení. Malé i velké věci. Děláme čistou a odbornou práci po celých Spojených státech. Pojištění. Rozpočty zdarma.

463 - 6015

NOVINKY U PANCNERA V BERWYN

PRAVE ČESKÉ GRANATY Z ČESKOSLOVENSKA



krásný brús, lesk, různé vzory:

Náhrdelníky od \$ 42,- do \$ 325,-

Náušnice od \$ 27,50 do \$ 55,00, pro propichle uši.

Prsteny od \$ 36,50 do \$ 63,50.

Spendlíky od \$ 35,00 do \$ 95,00

Přívěsky (křížky, podkovičky, srdíčka) od \$ 13,50 do \$ 31,00

Rozetky pozlacené v ceně \$ 4,95

Náramky od \$ 110,00 do \$ 135,00

Poštovné zúčtujeme po odeslání

STUHY

k moravským a slovenským krojům, které nejsou v

Československu k dostání, podařilo se nám obstarat ve velkém výběru. Přijďte si prohlédnouti. - Další zboží na cestě z Československa, sledujte naše další oznámky.

BYLINY - ČAJE**KOŘENÍ**

Bílicíček, anýz, květ, majoránka, paprika, safrán, zázvor, vanilka, mák, kmín, trhané krupky a mnohé jiné. Seznam zdarma.

Křítalové sklo, keramika, české knihy, hudebniny - zašlete seznamy.



Plastická mapa Československa

\$ 16,00. Poštou nelze zasílati.

Vlajčky: Slávie, Sparta.

Československé prapory.

Mapy Československa.

Umělecke barevně reprodukcce obrazů

v cenách od 75 ¢ do \$ 3,50 kus.

Pravé české granaty.

Kniha SKOLAK KAJA MARIE (nová zásoba) se stále více prodává, neboť v Československu není k dostání. Zajištěte si, dokud zásoba stačí. 3 velké ilustrované knihy \$ 19,50

**BOHATÝ VÝBER ČESKÝCH
IMPORTOVANÝCH REKORDU**

Zakazníkům ve státě Illinois upozorňujeme, aby na každý \$1,00 zasílali o \$6 více na statní dan

F. PANCNER Importer

a zastupce Tuzexu, Artie, Unicopu a jiných čl. podniků.

6514 W. Cermak Rd., Berwyn, Ill. 60402

NEJVĚTŠÍ VÝBĚR ČSL. ZBOŽÍ V AMERICE.

Ondrus & Son

ESTABLISHED 1935

• DRAPERIES • CURTAINS • BEDSPREADS • BEDDING

6533 CERMAK RD.

484-1700

• BANKAMERICARD

• MASTERCARD

Čemu Praha říká "Amnestie"

v cizině nebo se zúčastní nepřátelských akcí anebo jinak veřejně znevažují socialistické zřízení v Československé socialistické republice, její spojenecké svazky, snižují vážnost československých představitelů a československých státních a společenských institucí.

Toto ovšem může tvrdit Praha o kterémkoli z nás, který vůbec kdy promluvil, něco napsal, či čehokoli se zúčastnil - třeba jen oslavy narozenin T. G. Masaryka. Směrnice také porušují Závěrečný akt Helsinské konference a to jak celým svým zaměřením, tak i tím, že v zásadě nepovolují návštěvy nebo vystěhování dětem těch exulantů, kterým bylo odňato státní občanství nebo kteří nebyli propuštěni ze státního svazku.

Směrnice také zakazují, snad s jedinou výjimkou pohřbu, návštěvy v zahraničí rodinným příslušníkům takovýchto prašivých ovcí, ale dovolují je rodinným příslušníkům osob, které jsou v očích Prahy ovcemi hodnými. Toto rozlišování porušuje navíc samotnou ústavu, která zaručuje rovnoprávnost všech občanů.

Je tedy jasné, že Směrnice porušují Mezinárodní pakt o občanských a politických právech - v Československu vstoupil v platnost dnem 23. března 1976 - Závěrečný akt Konference o bezpečnosti a spolupráci v Evropě - podepsaný v Helsinkách dne 1. srpna 1975 i samotnou československou ústavou.

Podávání a vyřizování příslušných žádostí je krom toho tak obtížné, spojené s dlouhými čekacími lhůtami, s nutností opatrování celé řady často nedostupných dokladů i s možností tak vysokých poplatků, že opravdu nelze mluvit o nějakém ulehčení či o nějaké liberalizaci dosavadní praxe. Z dosavadní praxe však zůstává nezměněno jen to, že výsledek je zcela nejistý, ponechán spíše zvůli stranických činitelů než pravidlům právního řádu.

Ze zkušeností dobře víme, že komunistické režimy soustavně porušují svoje vlastní ústavy a zákony i slavné mezinárodní smlouvy a že ztěžují lidem život. Tak

je tomu i tentokráte. Nejhorší neúcta k lidským právům se však tentokráte projevuje jinde. Pražská vláda dobře ví, kolik lidí touží po sloučení rozdělených rodin; kolik starokrajanů i nově přistěhovaných uprchlíků touží navštívit svoje příbuzné v Československu či shlednout vlast svých předků. Praha dobře ví, kolik lidí československého původu je ochotno zaplatit návštěvy svým příbuzným žijícím v Československu, aby se s nimi mohli v cizině sejit. Nové Směrnice umožňují splnění těchto tužeb a přání, ale za jednu cenu: mlčet!

Kdyby starousedlík po návratu řekl, co v Československu viděl; kdyby se uprchlík zmínil o tom, co v Československu zažil; kdyby návštěvník z Československa řekl popravdě, jaký je dnes v Československu život; kdyby někdo byl činný v některé ze zahraničních národních organizací; tu ihned pro něho a celou řadu dalších osob zaniká naděje na sloučení rodin, na zájezd do Československa či na návštěvu příbuzných z Československa. A kdyby někdo přesto do Československa jel, tu opravdu nelze říci, co by ho tam čekalo a zda by se ve zdraví vrátil. Toto je tedy vyděračství nejhrubšího zrna, ale Praha zřejmě doufá, že celá řada lidí tomuto nátlaku podlehně; že bude ochotna žádanou cenu splatit a že bude mlčet. Praha doufá, že tím rozbije jednotnost krajanského živlu v cizině, který dosud věrně prosazoval požadavek svobody a

neodvislosti pro dnes porobené Československo. Praha doufá, že tak v zahraničí zmlkne hlas, který o dnešním Československu říká pravdu. A ke všemu ještě Praha doufá, že ve světě vznikne dojem - právě než se sejde konference v Bělehradě - že velkodušná československá vláda udělila novou "amnestii"

Tomuto podvodu snad nepodlehne nikdo! Mý - ozhodně mlčet nebudeme!



SIEGLER VYHRIVAČ



MACH furniture
3720 W. 26th St.

PRO INFEKCE ZKUSTE Kabátovu Černou Masť

Masť, která táhne a hojí... Na vředy, vyrážky, řezné rány, pohmožděliny a jiné kožní infekce. Prodává se ve všech vedoucích lékárnách anebo u

RIEDEL PRESCRIPTION PHARMACY

3156 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623
Telefon Bishop 7-7559



MACH FURNITURE
3720 WEST 26th.

Dobry obchodni vykon je provadet bankovnictvi tam, kde obdrzite UPLNOU BANKOVNI SLUZBU

- Spořitelni účty
- Drive-in okno
- Půjčky na zvelebení domů
- Šekovní účty
- Markyčové půjčky
- Svěcenectví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skřínky
- Půjčky na domovy



ST

First National Bank of Cicero

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000

Member of Federal Deposit Insurance Corp.

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 — CRawford 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBÝVÁ!

Platíme 5 1/4 % dividend na spořitelni účty

Veškeré vklady pojištěny do \$40.000
vládní agenturou:

"FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION"



IMPORTOVANÉ HŘÍBKÝ OD MACHŮ



PĚVECKÉ SBORY Č. S. A.

pořádají

KONCERT

v neděli dne 16. října 1977 ve 3 hodiny odpoledne v Morton West Auditorium, 24 ul. a Home Ave., Berwyn.

Dirigentem je pan profesor František Kubina a sólistou pan J. Lacina. Besedu zatančí Moravská kulturní společnost.

Srdečně zve

POŘADAJÍCÍ VÝBOR



Dirigent prof. Fr. Kubina



Solista J. Lacina

JÁ SE PŘECE NEBÁL

Mnohokrát, zahřmí-li nad barákem aeroplán a vysypou se na zem všechny talíře, po případe tabuiky z oken, proneseme zbožné přání, proč bratři Montgolfierové, Wrightové, Daeladus a ostatní blázni nezanechali pokusů s létáním; neb proč již v počátku neupálili Leornando da Vinci, který nasadil generacím červa do morku, aby napodobili ptáky. Vždyť on již tenkrát v patnáctém století slyšel o mytologickém Ikariuovi.

který prý zrobil křídla z vosku a nemaje nejmenší poněti o meterologii, sluníčko mu ve velké výšce roztavilo křídla a on chudák spadl tatínkovi přímo k nohám rozmázlý na kaši. Lidé se nepoučili, v pokusech pokračovali a výsledky vidíme dnes. Ovšem dnešní letectví má mnoho výhod, máte-li odvalu cestovat letadlem. Plastické jídlo, miniaturní skleničky lihovin, teplé pivo, věčně usměvavé stewardky, laciné cigarety, rychlé cestování, ovšem prodloužené cestování na letišti trávající déle než let přes oceán. Mimo toho se svět vlastně proměnil v globální vesnice, doletíte do Austrálie.

Každý chápe, že cestování letadlem je bezpečnější než přejít křižovatku v takovém Chicagu nebo Londýnu, přes to se mnohému klepou nohy leze-li dvířky do mašiny vítán vyceněnými zoubky stewardky. Usednete se zoufalou resignací do sedadla a v duchu uvažujete zda-li by bylo možné otázat se jsou-li ta křídla dobře upevněna, má-li letadlo dostatek pohonných látek a funguje-li rádio. Ti piloti vám připadají známí, viděli jste je na televizi jak padají s hořící mašinou do moře.

Hrůzu zvýší stewardka oznamující, kde jsou záchranné vesty a v případě pádu do moře, což je vyloučené, udržet klid i před žralokem, záchranný člun z Evropy nebo z Ameriky připluje pouze za dva dny. Potom se na rozkaz uvážete jako na elektrické křeslo a oddáte osudu, který je v rukou těch dvou chlapíků vpředu a ustaraného navigatora. Motory zahřmí, letiště, krajina, pod vámi klesají.

Pozorujte cestující. Ten vousatý gentleman se chová podezřele neustálým rozhližením. Což když vytáhne revolver a oznámí pasażerům, že přinutí pilota letět do Afriky. A ta tělnatá panička vzaďu drží cosi v ruce, pravděpodobně bombu. Stewardka běží k pilotům. Proč pospíchá? Motory nějak utichly. Kam jde ten mladík? Jedna starost za druhou vás konečně uspí. Konečně vás probudí stewardka - přistáváme, uvaďte se. Srdce začne opět horečně pracovat, zuby jekotají je vám nevolno od žaludku.

Lezete na volný vzduch, letadlo v kterém jste zažili tolik strachu klidně stojí. Já se přece nebál, utvrzujete sami sebe, kdepak já a strach. Z čeho? Sedáte do čekajícího autobusu, který se už od výjezdu z letiště proplétá mezi tisíci vozidly míjící jedno druhé o inch a klidně vyhlížíte oknem.

Mac.

Klub Svobodné Kultury

POZVÁNKA

Nedávná přednáška profesora Kenta-Salanského o událostech na Dálném východě, která byla pořádána Společností pro vědu a umění-SVÚ, probudila svoji zajímavostí nebývalý zájem. Bohužel, pro nedostatek času nedošlo tehdy k tomu nejzajímavějšímu, k celkovému promítnutí přípravných dokumentárních filmů.

A proto Klub Svobodné Kultury si Vás nyní dovoluje pozvat na FILMOVÉ PÁSMO DOKUMENTÁRNÍCH REPORTÁŽÍ Z RUDE

Č I N Y, které se bude konat v pátek

14. října 1977 v 8 hod. večer, v budově LINCOLN FEDERAL SAVINGS AND LOAN-6655 W. Čermák Rd. v Berwynu.

Přijďte prosím opravdu včas, filmové pásmo je dlouhé, nemůžeme se zahájet otálet.

Za Klub Svob. kult. Em. Ledecký-Janeček předseda



ČESKÝ NÁRODNÍ HŘBITOV

HŘBITOV · MAUSOLEUM · KREMATORIUM
5255 N. Pulaski, Chicago, Ill. 60630
539-8442 788-8442

S chloubou oznamuje, že letos je tomu již
1877 **STO LET** **1977**

co slouží naší veřejnosti.

Kromě pohřbívání do země a do mausolea se provádí i kremace ve vlastní moderně zařízené spalovně. K rozloučení s mrtvým jsou k dispozici dvě síně z nichž malá síň se poskytuje v případě potřeby zdarma

MASARYKOVO MAUSOLEUM s nově vybudovanými křídly DR. BENEŠE a GEN. ŠTEFANIKA poskytuje velký výběr krypt a schránek na popel.

ZAJIŠTĚNÍ - pro všechny věky - postavené z nejlepšího materiálu, který vzdoruje počasí. Dostatečné zdroje k udržení krypt.

POMNÍKY NA PRODEJ · VZORKY V KANCELÁŘI HŘBITOVA

Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave. Telefon 762-2233

1. června

ČERMAK POHŘEBNÍ ÚSTAV

NEJSTARŠÍ ČESKÝ POHŘEBNÍ ZÁVOD
V CHICAGU A OKOLÍ

5842-44 WEST CERMAK ROAD, CICERO
Založený r. 1880 Tel. OLYmpic 2-0243

WILLIAM J. SEDLÁČEK

Platíme nejvyšší úrokové sazby
dovolené zákonem na Váš
vklad.

THE WESTERN NATIONAL BANK

5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois
Tel. 656 - 2000

Máme otevřeno 70 hodin týdně.

Sloužíme našemu okolí nepřetržitě od roku 1913.

Navštivte

Hilzner

Restaurant

Nabízíme česká a americká jídla.

- | | |
|-----------------|------------------------------|
| * Hovězí pečeně | * Pečené kachny |
| * Vepřová | * Domácí pečivo |
| * Svičková | * Importované pilsenské pivo |

Otevřeno denně od 11:00 A.M. do 9:00 P.M.
6725 W. Čermak Road, Berwyn, Ill.

V pondělí zavřeno.

Telefon 484-2294

Vážení krajané:

Datum 28. října má pro všechny Čechoslováky mimořádný význam. Bylo to 28. října 1918, kdy se zrodila Československá republika na zásadách demokracie, volnosti a rovnoprávnosti pro všechny Čechoslováky po vzoru Spojených států. Uběhlo již mnoho let - 59 roků od slavnostního dne zrození Československé republiky a nám krajanům československého původu, kteří jsme roztroušeni po celém svobodném světě, zůstává svatým odkazem, abychom nezapomněli a - nezapomeneme!

Vydavatelstvo Denního Hlasatele uctí památku tohoto významného dne vydáním vkusně upraveného památného čísla, které bude odpovídat tomuto slavnostnímu dnu.

K usnadnění naší práce, obrácíme se na Vás, milí krajané, a prosíme Vás o zadání blahopřejného projevu do tohoto památného čísla.

Věříme, že v tomto památném vydání by měly být i zdravotní našich spolků, organizací a řádů.

Rukopisy, prosíme Vás, zasílejte do administrace Denního Hlasatele, 1545 W. 18th Str., Chicago, Ill. 60608, nejpozději do 21. října 1977. Děkujeme za spolupráci.

S krajanským pozdravem

Vydavatelstvo Denního Hlasatele

1545 W. 18th Street

Chicago, Illinois 60608

Uzávěrka do 10 hod. dop.

pro příští den.

Deadline for placing advertising is 10:00 A.M. for the next day.

DODÁ VÁŠ INZERÁT DO 30.000 ČESKOSLOVENSKÝCH DOMÁCNOSTÍ V CHICAGU A PŘEDMĚSTÍ

DESSA ILASATEL

October, 14, 1977

MALÝ OZNAMOVATEL CLASSIFIED

TELEFONY:

CHICAGO 226 3315

PŘEDMĚSTÍ: 863 5315

STAVEBNÍ ODBOR

VYUČENÝ BARVÍŘ s evropskou zkušeností OLDŘICH KOJECKÝ

Vnitřní a venkovní
barvení. Odborná, čistá a
poctivá práce. Speciální
vymazání stěn a stropů
před barvením. Pojištění.
Rozpočty zdarma.
Volejte po 5 hodině.

TO 3 - 7834

1331 S. 61st. Ct., Cicero

VEŠKERÉ ZEDNICKÉ A CEMENTÁŘSKÉ PRÁCE

Opravy komínů, chodníků. Výměna
okapových rour, tarování plochých
střech. Garážové podlahy, patla.
Vymazávání vdi. Schody. Vnitřní a
venkovní barvení.

KUBA FROŇEK

788-3761 484-3395

Volejte po 8:00 hod. večer.

PLUMBING

ROYAL PLUMBING and HEATING

Hot water heater "Reem". New
boilers "peerless". Sewer rodding.
One year guarantee. A všechny
instalátorské práce provádíme
rychle a levně k vaší spokojenosti.
Rozpočty zdarma.

I. STĚPÁNEK

852-5881

VYTÁPĚČÍ SLUŽBA AIRCONDITIONING

NYNÍ JE ČAS

vyčistit, opravit, anebo nahradit váš
furnace, kotel anebo ústřední
chlazení.

Zavolejte krajana.

CARE HEATING

CONDITIONING
863-5171.

NOVÉ BOILERS FURNACES CENTRAL AIRCONDITIONING

Electronic filters
humidifier.
water heaters A. O. Smith.

EMIL HRACH a Syn

447-2844

Spolkový věstník zábav

PĚVECKÉ SBORY Č. S. A.

pořádají koncert v neděli 16. října
1977 ve 3 hodiny odpoledne v
Morton West Auditorium, 24 ul. a
Home Ave., Berwyn. Prof. Fr.
Kubina - dirigent. Solista p. Josef
Lacina. Besedu zatančí Moravská
kulturní společnost.
Srdečně zve pořádací výbor.

DRAMATICKÝ ODBOR

Z. Č. B. J. státu Illinois
PRAŽÁCI NA VENKOVĚ -
Opereta o třech jednáních. V
neděli, 6. listopadu v síni Sokola
Berwyn, 6445, 27th Pl. Režie: Láda
Válek. Začátek ve 2:30 odpoledne.
Vstupné: \$ 3,00
Po divadle občerstvení a tanec.

MORAVSKÁ KULTURNÍ

SPOLEČNOST pořádá krojový ples
v sobotu, 22. října 1977 v Sokole
Tábor (16th a Clarence Ave.,
Berwyn). Začátek je v 7 hod. večer.
Hudební program.
Vstupné \$ 4,00.

ČESKOSLOVENSKÁ NARODNÍ
RADA AMERICKÁ - oblastní
výbor Chicago, srdečně zve k
společné oslavě 28. října 1977
pořádané v neděli 30. října ve
3 hod. odpoledne v Sokole Tábor
(Clarence Ave. a 16. ul., Berwyn,
Ill.). Hudební program.
Vstupné \$ 3,00.

SPOLEČENSKÝ A TANEČNÍ
VEČER pořádaný ČS. ŽENSKOU
NARODNÍ RADOU v exilu se
koná v sobotu, 5. listopadu 1977 v
novém prostření ELK'S CLUB,
2600 RIDGELAND AVE., v
Berwyn. Výborné večere, nápoje,
domácí pečivo a dorty. Tanec při
hudbě Franka Zákrockého. Taneční
vystoupení skupiny Beseda.
Začátek v 8 hod. večer.
Vstupné \$ 4,00, úbor společenský.

PŘIJMOU SE

PŘIJMOU SE

WANTED

\$5 Carpet installers \$5
Northwest suburb. Excellent
opportunity 600-700 yards per
week. Steady work. Must have Van
and tools. Expert carpet layers
preferred.
Please call:

843-8441

14x3

EXPERIENCED WAITRESS

NEEDED IMMEDIATELY
Excellent location and benefits.
Please call:

321-9820

13x4

PŘIJME SE SERVÍRKA

pro českou restauraci. Dobrý
výdělek.

366-8140

BOHEMIAN CROWN

RESTAURANT

7249 W. LAKE STREET

9x5

PRODUCTION

WORKERS

Full Time openings in metal
working plant, First and Second
Shift. Part Time opportunities,
6 - 10 P.M.

For Information call

Personnel Department

681-1880

ELKAY
MANUFACTURING CO.
2700 W. 17th AVE.

BROADVIEW, ILLINOIS
equal opportunity employer M/F

12x3

WANTED CZECH

or English speaking women as
companion for elderly Berwyn
women.

Days call

664-3251

after 7:30 P.M. call

788-4756

Ask for Ms. KRUPKA

12x4

PRONAJME SE

FOR RENT

4 room apartment.

762-2510

MAJETKY NA PRODEJ

BURBANK - OD MAJITELE

Blízko Ford City nákupního středu.
Tři ložnicové cihlové by -
level. Dvě koupelny. Velký obývací
pokoj. Postranní vjezd a garáž pro
dvě auta.

HORNÍCH 50 TISÍC
424-8350

13x1

CHCETE BYDLET VENKU ?

Summit. 4 ložnicový domov. 2 1/2
kary garáž. Velká kuchyně.
Pozemek 156x125. Příležitost pro
velkou rodinu. Cena \$ 31,900.

SVOBODA
2134 S. 61st. Ct.
OL 2-6710 TO 3-2460

CICERO

6 NOVÝCH FLATŮ.

Okolí 34 a Austin Blvd. Každý flat
platí \$ 225 měsíčně. \$ 146,000.

SVOBODA
3739 W. 26th St.
LA 1-7038

RŮZNÉ

RUMMAGE SALE

We have recieved a large shipment
of good used clothing. We will be
selling these on the Friday and
Saturday, October 14 and 15 - 1977
from 10 A.M. - 2 P.M.

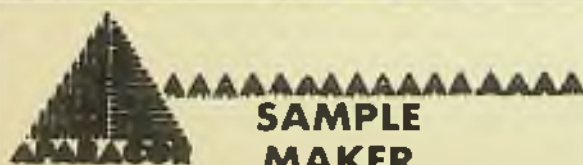
LAWDALE MENNONITE
CHURCH
2520 So. LAWDALE
CHICAGO

12x3

Perform a
death-
defying
act.

Exercise
regularly.

Give
Heart
Fund
American Heart Association



SAMPLE MAKER

We are in need of a reliable individual to sew
samples and duplicate garments from hand sketches
and written notations.

Candidate selected must be able to use industrial
sewing machine and operate a menrow machine.

Sample room or factory sewing experience a definite
plus. Please call or apply:

492-1400

APARACOR

2500 Crawford Avenue, Evanston, Illinois 60201
An equal opportunity employer M/F

13x3



High Blood Pressure?

Only your doctor can tell. Like
more than 10 million other
Americans, you could have
high blood pressure and not
know it until it leads to stroke,
heart or kidney failure. It has
no special symptoms and of-
ten gives no warning. But your
doctor can detect high blood
pressure (he may call it hy-
pertension) and usually con-
trol it. So see your doctor ...
and follow his orders.



Good Fortune.

Take stock in America.
Buy U.S. Savings Bonds.



PRAGUE SAUSAGES & DELICATESSEN

JOHN a JAROSLAVA FOLTYN, majitelé
6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS
TELEFON 484-9798

VYRAHÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připraveny dle starokrajanského způsobu. Mražená jídla. Různé delikatesní pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRŮBEŽ.

CIVIC SAVINGS + LOAN ASS'N

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAWndale 1-6200

Vaše úspory pojištěny
do \$40,000

ROBERT L. VANEK,
president

CIVIC SAVINGS
and loan association

NOW SERVING YOU AT TWO
LOCATIONS

HOME OFFICE
107 EAST PLAINFIELD ROAD
WILLOWBROOK HINSDALE P O
ILLINOIS 60521
325-6610

CHICAGO OFFICE
3917-3919 WEST 26th STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60623
762-1264

ESLJC George C. Basta
President

Podzim je tady
MARINA taky
NEJLEPŠÍ
permanents

Gu.4-1118

MARINA'S
BEAUTY SALON

Home of the finest
permanent waving

Visit Marina's new
salon -

5254 Cermak Rd., Berwyn, Ill.

NEJLEPŠE SE NAJÍTE
V ČESKÉ RESTAURACI
BOHEMIAN
RESTAURANT
COLONY HOUSE

Otevřeno každý den od 11:00
hod. dopol. do 8:00 hod. večer.

V SOBOTU ZAVŘENO!

V neděli otevřeno od 11:00 hod.
dopol. do 8:30 hod. večer.

9163-65 W. CERMAK RD.
NORTH RIVERSIDE
Telefon 447-7524

27bxdm

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street
& Pulaski Road
CHICAGO, ILL. 60623

JÍDELNÍ SOUBORY



MACH FURNITURE
3720 West 26th Street
27kxm

Matrace Box Spring



Mach Furniture
3720 W. 26th, St.

APPLIANCES



MACH FURNITURE
3720 WEST 26St.

ISKA
PAINT - WALLPAPER

6113 W. CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS

656-2583 - 863-2453

xst

Marcia Davenportová = O = ÚDOLÍ ROZHODNUTÍ

Bylo by ji mnohem lépe, kdybyste všichni odešli a nechali ji tu se mnou o samotě, než..."
„Pavle!“ vykřikla Louisa. „Co ti to říká? Nechci být sama. Pavle, zůstaň zde! Ty a Marie. Ošetřovatelku nechci! Ty, Pavle, a Marie!“
Zoufale si povzdychl. Je-li tato půlhodinka ukázkou, toho, co se dá čekat, připraví jim Louisa dnes v noci ty nejhorší chvíle, jaké kdy zažili. Divoce koulela očima; hned je obracela na Pavla s hysterickým, prosbným pohledem, hned zas se v nich zablýskla panika a vztek, když jimi házela po všech koutech pokoje. „Kdepak je Marie?“ vykřikla. „Chci Marii!“
„Hned tu bude, paní Scottová.“ Paní Hibbenová mluvila příkře. „Byla bych ráda, kdybyste se snažila trochu uklidnit. Celé to povykávání vám zhoří nic nepomůže. A teď už tu máme doktora McClintocka. Snažte se přece trochu lépe ovládat!“
Když lékař Louisu prohlížel, využil toho Pavel a vytratil se. Seběhl dolů do zadního salónu. Viděl, že Constance je celá bledá. Dvojčata seděla těsně vedle sebe na vypořádávané pohovce; zelené oči měla vypouleny neblahou předtuchou.
„Proč tak všická?“ zeptala se Constance, kroutíc si bílými prsty. „Copak jí dělají? Bože, tohle je příšerné!“
„Nic jí není,“ vzdychl si Pavel. Přinesl si z jídelny láhev brandy a nalil si. Také Constance po ní sáhla. „To ona jenom tak vyvádí,“ dodal Pavel. „Má strach.“
„Ale u všech čertů, z čeho?“ vyhrkla Constance. „Každý osel přece může mít dítě. Nemůžeš jí nějak zavřít hubu?“
Edgar se na ni vyčítavě podíval.
Když zaslechli shora další bédování, pravila Constance: „Tobě je ale sakramentská ostuda!“ Pohrávala si s prsteny. „Zvlášť když jsou v domě děti. Já se s Clarrii příliš nemazlím, ale nechci, aby tohle slyšela.“
Pavel dopil a povstal. Constance na něho hleděla nedůvěřivě.
„Jdeš zase nahoru? K ní?“
Pavel mávl rukou. „Však ji slyšíš.“
Louisa volala po Pavlovi a plakala. Zaslechli, jak se dveře její ložnice otevřely a zase zavřely a jak lékař jde dolů. Pavel ho zastihl v přední hale, jak něco šeptá Marii. Ta mu právě říkala: „Jste si tím jist, pane doktore? Řekl jste jí to?“
„Co?“ tážal se Pavel.
„Pojďte sem!“ Dr. McClintock je zavedl do jídelny a zavřel za sebou dveře.
„Louisa bude mít dvojčata.“
Pavel se ztěžka posadil na nejbližší židli.
„Jak je to — jste si tím jist?“
„Už dlouho jsem něco takového tušil. Měl jsem však za to, že bude nejmoudřejší nic neříkat — je příliš hysterická. Ale bude lépe, když se na to připravíte.“ Pavel zbledl a na čele mu vyrazily krůpěje potu. Zíral do prázdna.
Marie řekla něžně: „Pavle, běž teď, prosím tě, nahoru...“ Otevřela dveře do jídelny. Otřásl se, když slyšel, jak se Louisin pronikavý nářek rozléhá po celém domě.
Pavel ji zastihl, jak sebou hází a zmrtná, jak sebou smýká po posteli a střídavě všická a běduje. Nejprve se křečovitě držela za ruce jeho a paní Hibbenové, pak je divoce odsířela a zaryla ruce do prostěradel; hned nato jimi zase divoce mávala. Za chvíli přišla Marie s obličejem staženým do odhodlaného výrazu; i ona se snažila Louisu uklidnit. Všichni ji domlouvali a doprošovali se jí.
„Musíte nám pomoci! Musíte si uchovat sílu!“
„Pokuste se, paní Scottová! Vynasnažte se nám, prosím vás, pomoci? Chyťte se zde!“
„Ne,“ všickla Louisa. „Ne, ne!“ Ústa měla otevřená; po obličejí ji stékaly proudy slzí, potu a slin. „Tatínku!“ vyběskla náhle. „Ta - tí - ín - ku! Otče Dicku!“
Marie se ohromeně podívala na Pavla. „Co to říká?“
„Nevím. Dělá to tak už delší dobu. Kdykoli má strach, volá po otci.“
„Paní Scottová, snažně vás prosím, pokuste se přece! Prosím vás, utište se už!“ Paní Hibbenová to řekla přiosřeným hlasem.
„Lou, prosím tě, buď hodné děvčátko! Bude to pak o mnoho lehčí.“ Pavel se nad ní sklonil, prosil ji a snažil se jí dodat odvahy.
Ale ta jen tím hlučněji kvílela a zmrtná sebou z jedné strany lůžka na druhou.
„Ne, ne, ne!“ Její hlas stoupal a klesal v šílených kadencích. „Chci tatínka! Chci Pavla. Pavle! Tatínku, to bolí! To bolí!“
„Jsem u tebe, Lou. Tady jsem.“
Vstoupil lékař. Chvilí tam stál a přísnými zraky ten výjev sledoval.
„Louiso,“ řekl náhle ostrým tónem. „Musíš se ovládnout!“
Ohromením otevřela ústa ještě víc; upřela na něho vytřeštěné oči; potom se nadýchla a všickla ještě hlasitěji.

Pokračování

ANNA MARIA TILSCHOVÁ: HŘÍŠNICE.

(Pokračování.)

Ted, když Olga už neslyšela zvukův ani nerozeznávala předmětů, pocítil nad ní nakloněn zestárlý, padesátiletý muž jakousi vzdálenou, ale skutečnou lítost o ženu, s níž žil po patnácti letech pod střechou, aniž by ji znal. Nepřišlo mu na mysl, čím mu mohla být a nebyla, ale přece měl pocit, že něco je neodvratně skončeno, jako zapečetěno. Nevěděl sám, proč tak činí, ale naklonil svůj obličej tak blízko k ní, že se jí skoro dotýkal a, Olga umírající udiveně pohlédla na něj svým pohledem posledním, v němž mihl se ještě jakýsi zámkit chápání.

„Mrtva —!“

Matka se pokřivovala, Schmitt rozhalil ještě jemnou košili a poslouchal — srdce opravdu už nebylo. Náhle si všiml, že má mrtvá levou ruku sevřenou do pěstě a když ji rozevřel, vypadl z ní zmuchlaný papírek. Rozbalil jej — byl to prázdný couvert, na němž byla napsána adresa Olginu cizí mužskou rukou. Venku se modral sněh, v pavilonech svítili, z uvnitř pokoje soumrak trčelce halil mrtvolu Olginu na posteli jako závojem.

IX.

„Ubohá paní! Ubohá paní!“ v den pohřbu po kolikáté už v kuchyni opakovala stará švadlena Aninka, na hlavě sváteční klobouček, z něhož jí visely dlouhé pentle od brady. Stará patrně sama nevěděla, proč tolik lituje zesnulou, ale plakala opravdu a srdečně nad osudem mrtvé paní. Magdala utírala si oči chvílemi mezi vařením a nazrzlá Aibína mňhala se pokoji skoro tak bílá jako sněh, který ležel venku na střechách — bylo jí nevlčno ze strachu, aby při smrti panině na jevo nevyšlo něco taky proti ní.

Ve svém pokoji čekaly děti na oběd s Angličankou. Neplakaly, byly jen vážny a zmateny účastí všech těch cizích lidí, kteří najednou v domě se objevili a jichž oni neznaly. Po dva dny bylo v domě všechno mimořádné. Stále přicházely nové návštěvy, lidé posílali palmové věnce a kytice se širokými stuhami, často bylo slyšet škytání a libání ze salonu, kde stará paní přijímala soustrastné projevy. Děti byly sice dojaty, ale necítily vášnivou lítost o matku, kterou ztratily vlastně už dřív, spíš je tlačilo jakési ohromení tím, že ponejprv se cítily tváří v tvář smrti. Na posteli ležely pro ně už

„Jistě!“ Červená Angličanka odmítla rozhorlení jejich nadšení sufisantním úsměvem, pro který neplatilo na světě jiné mínění mimo její.

U oběda, při kterém marně stará paní snažila se železnou rukou udržet obvyklý pořádek, Schmitt skoro nejedl a nemluvil. Když také děti s Angličankou odešly, zavřela stará paní dveře na kliku a všechna zděšená se obrátila na zetě s otázkou: „Už to taky víš? Nějaké dluhy tu zůstaly po Olze?“

„Dluhy — jak to?“

„No, nemohu to pochopit! Dnes přišel účet od našeho zlatníka za nějaké báječné knoflíky do manžet — se šedivými perlami!“

připraveny smutkové šaty, děti netroufaly si ani

promluvit nebo pousmát a při tom nevěděly zase, čím zaměstnat svůj neklid, zmatek i nudu.

„Budeme už obědvat?“

„Tatínek ještě nepřišel!“

Miss, která pozorně četla inseráty, náhle položila před sebe noviny, povzdychla si zhluboka a povídala vážně jako nějaké prorocství. „Poor dear Mrs. Schmitt! Jistě, že se Mr. Schmitt brzy zase ožení!“

„Kdo?“

„No, váš tatínek!“

„Náš tatínek?“ ptaly se děti zděšeně, nechápajíc úplně chod jejich praktických myšlenek.

„V jeho krásném postavení!“

„To ho neznáte!“ Stejně zuřivě odmítly obě její nápad, jako by něčím nehodným byla se dotkla rytíře nebo velkého hrdiny.

„Ukaž!“ bez další otázky natáhl Schmitt ruku po účtě, jako by tím bylo všechno vyřízeno a odbyto. „Zaplatím to!“

„No, ano... ale kam ty peníze přišly? Co dělala s těmi knoflíky? K čemu je potřebovala? Pro koho?“ Stará paní nemohla pochopit klid zetěv a nedalo jí to ani v poslední chvíli před pohřbem ho vyburcovat, vzbudit podezření v něm podle jejího.

„Já to zaplatím! Ale,“ oběma dlaněma odmítl od sebe všechno další mluvení matčino — „ale — nechci vědět o ničem a neptám se, kam peníze přišly!“

Schmitt nechal stát v jídelně udivenou, neuspokojenou matku, která toužila se vymluvit a jejíž rozhořčení nad dcerou neusmířila ani smrt. Odešel do Olginu pokoje. Okno bylo stále otevřené a všechny předměty v pokoji byly mrazem prostoupeny, jako by ledová smrt také jich byla se dotkla. Pokoj zdál se prázdný a větší, postel stála ustlaná a klec proti zimě byla přikryta plédem. Mechanicky Schmitt odkryl klec a papoušek vyrazil ošklivý skřek ze sebe.

„Protiva!“ s nevolí povídal Schmitt pro sebe a zavěsil zase mosaznou klec. Necítil už včerejší lítosti, ale bylo mu divně, nejasně a prázdně u srdce. Přišly mu na mysl vzácné, šedivé perly pro Olginu milence a zmuchlaný, prázdný kouvert, který našel v její křečovitě ruce ještě po smrti. Myslel na to, s jakým smrtelným pohrdáním ke všemu umírala, jak ráda odcházela, jak zrovna pospíchala ze světa. Co jste měli k obědu? Poslední slova mu postavila zemřelou do docela jiného světla. Nemyslel na její nevěru a na to, že její osud byl také jeho osudem, ale představil si všechno, jako by to byl příběh, který vyprávěl cizí cizímu. Nejasně nejdřív, potom už určitěji mu vystoupil ze všeho hrozný neklid, který hnál ji do všeho jako horečka. „Ano!“ řekl si s klidem, „nemohlo to jinak být!“

Vážný a klidný vyšel na chodbu, kde zřízení snášeli už věnce a kytice do květinového vozu před domem. Celý byt i schodiště vonělo pohřebně skropenými kytkami. Mezi věnci byly dva nápadné, jeden veliký z parmských říjalek, na němž nestálo od koho, a druhý z papírových růží od bývalé učitelky němčiny. Schmitt dobře viděl oba věnce, ale šel kolem nich, jako by jich neviděl, a u dveří na chodbě podal rámě matce, která měla černý závoj hluboce spuštěný přes přísný obličej. Chvilí, než sešla babička s otcem, čekaly děti samy na chodbě.

„Karlí?“

„Co?“

„Snad,“ pošeptala Ela bratrovi, jak stáli vedle sebe ponejprv v černých šatech, „snad je to tak lepší!“

A tak vzdáleně jako první záře, která nesměle rozleje se po zemi, než slunce vyjde, ukázal se mladým duším na obzoru smír.

KONEC

BERWYN NATIONAL BANK

JEDINÁ ČESKÁ BANKA
7112 W. CERMAK ROAD
BERWYN
TELEFON ST 8-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do 3
odpo. Ve středu zavřeno. Pátek 9
ráno do 8 večer. Sobota 9 ráno do 1
odpoledne.

Jste svým původem
Čech nebo Slovák?
Když ano, pak Vás prosíme,
podpořte tento časopis!

Barevné "ZENITH"
televizory



MACH dept. store
3720 W. 26th St.

Zaměstnáváme stejný personál!

Po dobu mnoha let stala se naše restaurace
vyhledávaná pro jídla vařená dle domácího
způsobu. Importované pivo, vína, likéry,
kockaily.



CLUB MORAVIA

v Moravském Domě

4142 WEST 26th STREET, CHICAGO, ILL.

Otevřeno každý den mimo pondělí od 4:00 hodin odpoledne.

Jídla od 4:00 hod. odpo. do 8:30 hod. večer.

V neděli od 12:00 hod. v poledne do 7:30 hodin večer.

Telefon: LA 1-1045

PAUL'S BODY SHOP

5234 WEST CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650
Volejte 656-4477
Tažte se na p. SVACINU

Hasek Rite - Way ROOFING CO.

STŘECHAŘSTÍ KONTRAKTOŘI
2639 So. Kedzie Avenue
Dělníci pojištění.
Telefon: Blush 7-1212

HLEDÁTE DOMOV NA FLORIDĚ?

Krajan Jerry Fiala vám poradí a najde domov dle vašeho
přání.

Pište: JERRY S. FIALA REALTOR-ASSOCIATE
CLEARWATER-LARGO REAL ESTATE
380 Clearwater-Largo Rd.
Largo, Florida 33540